
2004 NHIS Spanish Questionnaire - Recontact
RecontactDocument Version Date: 20-Jul-05

Question ID: REC.131_00.000 **Instrument Variable Name:** TELCEL **QuestionnaireFileName:** Recontact

Spanish Text: ¿Hay alguien en su familia que tenga un teléfono celular que funcione?

1. Sí
 2. No
- Refused
Don't Know

Universe: All responding families

Skip Instructions: <1> [goto WRKCEL]
 <2, R,D> if TELENUM = N or TELECHG = R,D [goto RNOSERV]
 else if TELECHK = 1,R,D or TELECHG ne R,D,empty [goto TELDIRC]

Question ID: REC.132_00.000 **Instrument Variable Name:** WRKCEL **QuestionnaireFileName:** Recontact

Spanish Text: ¿Cuántos teléfonos celulares, que funcionen, tienen los miembros de su familia?

Universe: Responding families with a working cellular telephone

Skip Instructions: <1-10,R,D> if TELECHG = R,D or TELENUM = N [goto CURWRK]
 else if TELECHK = 1,R,D or TELECHG ne R,D,empty [goto VCELNUM]

Question ID: REC.133_00.000 **Instrument Variable Name:** VCELNUM **QuestionnaireFileName:** Recontact

Spanish Text: ¿Es el [fill1:] el número de teléfono para [fill2: el teléfono celular/ uno de los teléfonos celulares]?

Universe: Families who report number of cellular phones or who refuse or don't know number of cellular phones, and have given a valid phone number

Skip Instructions: <1,R,D> [goto CURWRK]
 <2> [goto TELDIRC]

Question ID: REC.134_00.000 **Instrument Variable Name:** CURWRK **QuestionnaireFileName:** Recontact

Spanish Text: ¿Hay por lo menos un teléfono DENTRO DE su hogar, que funcione, que no sea un teléfono celular?

1. Sí
 2. No
- Refused
Don't Know

Universe: Families who report their home phone number as (one of) their cellular phone number, or who refuse or don't know this information

Skip Instructions: <1> if TELECHK = 1,R,D or TELECHG ne R,D,empty [goto TELHOME]
 elseif TELENUM = N or TELECHG = R,D [goto RNOSERV]
 <2, Refused, Don't know> goto RNOSERV

**2004 NHIS Spanish Questionnaire - Recontact
Recontact**Document Version Date: 20-Jul-05

Question ID: REC.135_00.000 **Instrument Variable Name:** TELHOME **QuestionnaireFileName:** Recontact**Spanish Text:** ¿Cuál es su número de teléfono residencial?

* Read if necessary.

El número de teléfono residencial se refiere al teléfono que no sea su teléfono celular.

<2000000000 - 9999999999>

Refused

Don't know

Universe: Families with at least one cellular phone and have a working telephone that is not a cellular phone**Skip Instructions:** <2000000000 - 9999999999> [goto TELDIRC]
<R,D> [goto RNOSERV]
<0 - 1999999999> [goto ERR_TELHOME]

Question ID: REC.136_00.000 **Instrument Variable Name:** TELDIRC **QuestionnaireFileName:** Recontact**Spanish Text:** [fill1:]

1. Sí

2. No

Refused

Don't Know

Universe: Families with no cellular phone but who have a home phone or who have a cellular phone, but its number was not the phone number given previously as the home phone number or who have a valid phone number for a home phone that is currently working and is not a cellular phone**Skip Instructions:** <1> [goto TELST]
<2,R,D> [goto RNOSERV]

Question ID: REC.141_00.000 **Instrument Variable Name:** RNOSERV **QuestionnaireFileName:** Recontact**Spanish Text:** ¿Excluyendo los teléfonos celulares, ha estado su familia sin servicio telefónico por más de una semana durante los últimos 12 meses?

1. Sí

2. No

Refused

Don't Know

Universe: All responding families**Skip Instructions:** <1,2,R,D> goto MOVE
